

Súd: Okresný súd Bratislava I
Spisová značka: 6C/92/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1112227114
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 05. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mariana Harvancová
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2014:1112227114.2

Uznesenie

Okresný súd Bratislava I v právnej veci navrhovateľa: Prima banka Slovensko, a.s., so sídlom Hodžova 11, Žilina, IČO: 31 575 951 zastúpený: Advokátska kancelária Antovszká. s.r.o., so sídlom Vlárská 32, Bratislava, IČO: 36 866 881 proti odporcovi: Y. Y., nar. XX.XX.XXXX v K. E..P..J., občan Spojených štátov amerických, trvale bytom: XXX Y. J., K. XXX XX C. Q., o zaplatenie 75,95 € s príslušenstvom takto

rozhodol:

Súd konanie zastavuje.

Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

Žiaden z účastníkov nie je povinný nahradiť trovy štátu.

Súd vracia navrhovateľovi súdny poplatok vo výške 16,50 € prostredníctvom Daňového úradu v Žiline.

Súd upravuje Daňový úrad v Žiline, aby vrátil navrhovateľovi súdny poplatok vo výške 16,50 € po právoplatnosti tohto uznesenia.

odôvodnenie:

Návrhom na vydanie platobného rozkazu doručeným tunajšiemu súdu dňa 21.08.2012 sa navrhovateľ domáha od odporcu zaplatenia 75,95 € s príslušenstvom titulom nezaplatených nedoplatkov za vedenie účtu, úrokov a iných poplatkov spojených s vedením účtu na základe zmluvy o spolupráci pri poskytovaní bankových produktov č. 9616980001 uzatvorenej medzi navrhovateľom a odporcom dňa 23.01.2008, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú obchodné podmienky pre príslušný produkt a všeobecné obchodné podmienky banky.

Z priložených listinných dôkazov súd zistil, že v predmetnom spore ma odporca postavenie spotrebiteľa pričom je štátnym občanom Spojených štátov amerických s pobytom na XXX Y. J., K. XXX XX C. Q. v Spojených štátoch amerických, kde sa aj zdržiava a preberá zásielky, nakoľko odporca si prebral zásielku súdu, uznesenie zo dňa 22.11.2012, č. k. 6C/92/2012 - 31, dňa 25.04.2013, na uvedenej adrese.

Podľa § 103 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len " O.s.p. "), kedykoľvek za konania prihlíada súd na to, či sú splnené podmienky, za ktorých môže konať vo veci (podmienky konania).

Podľa § 48 ods. 2 zákona č. 96/1963 o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom (ďalej len " ZoMPSP ") súd preskúma právomoc skôr, ako začne konať o veci samej, na základe skutočností, ktoré existujú v čase podania návrhu. Ak dôjde následne k zmene týchto skutočností, právomoc súdu zostáva zachovaná.

Podľa § 37 ZoMPSP, ak ďalej nie je ustanovené inak, právomoc slovenských súdov je daná, ak osoba, proti ktorej smeruje návrh (žaloba), má na území Slovenskej republiky bydlisko alebo sídlo a ak ide o majetkové práva, ak tu má majetok.

Podľa § 37e ods. 1 ZoMPSP, účastníci si môžu na riešenie sporov zo svojho zmluvného vzťahu alebo z nároku na náhradu škody založiť právomoc súdu dohodou. Ak sa účastníci nedohodli inak, je táto právomoc výlučná. Dohoda o právomoci je vylúčená v prípadoch uvedených v § 37d.

Podľa ods. 3, dohoda o právomoci musí mať písomnú formu alebo musí byť písomne potvrdená. Ak sa dohoda o právomoci týka zmluvného vzťahu v medzinárodnom obchode, stačí, ak má formu, ktorá sa v súlade s obchodnými zvyklosťami v medzinárodnom obchode všeobecne zachováva a účastníci zmluvného vzťahu ju pre daný zmluvný typ i pravidelne dodržiavajú.

Podľa ods. 5, o veciach týkajúcich sa pracovných zmlúv, poisťných zmlúv a spotrebiteľských zmlúv je dohoda o právomoci platná len vtedy, ak nevylučuje právomoc súdu štátu, na ktorého území má bydlisko žalobca, alebo bola uzatvorená až po vzniku sporu.

Podľa ods. 6, ak dohoda účastníkov zakladá výlučnú právomoc cudzieho súdu, právomoc slovenského súdu ostáva zachovaná, ak zvolený súd odmietol vo veci konať.

Účastníci konania sa v rámci všeobecných obchodných podmienok, časť VII zodpovednostné vzťahy a riešenie sporov, uzavreli rozhodcovskú doložku, podľa ktorej všetky vzájomné spory, ktoré by medzi zmluvnými stranami vznikli, je príslušný prejednať a rozhodnúť v rozhodcovskom konaní Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie so sídlom v Bratislave. Z uvedeného nemožno jednoznačne predpokladať úmysel zmluvných strán založiť právomoc slovenských súdov nakoľko dohoda o prorogácii právomoci musí byť výslovná a musí spĺňať formálne podmienky, a to najmä obligatórnu písomnú formu, pre platnosť ktorej sa vyžaduje podpis konajúcich osôb, a vecné podmienky vzťahujúce sa k postaveniu odporcu ako spotrebiteľa vyjadrených v citovanom ustanovení § 37e ods. 5 ZoMPSP, teda uzavretie dohody o prorogácii až po vzniku sporu.

Podľa § 104 ods. 1 O.s.p. ak ide o taký nedostatok podmienky konania, ktorý nemožno odstrániť, súd konanie zastaví.

O trovách konania súd rozhodol v súlade s § 146 ods. 1 písm. c) O.s.p, žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania podľa jeho výsledku, ak konanie bolo zastavené.

V konaní bola uznesením zo dňa 07.02.2013, č. k. 6C/92/2012 - 66, priznaná odmena prekladateľke vo výške 258,96 € za preklad listín zo slovenského jazyka do anglického jazyka, ktorý vykonala na základe poverenia, uznesenia zo dňa 20.11.2012, č. k. 6C/92/2012 - 30. Nakoľko náklady súvisiace s prekladom listín boli uhradené zo štátnych finančných prostriedkov, bolo potrebné rozhodnúť o trovách štátu podľa § 151 ods. 6 v spojení s § 146 ods. 1 písm. c) O.s.p.

Podľa § 151 ods. 6 O.s.p., o trovách štátu súd rozhodne aj bez návrhu.

Nakoľko navrhovateľ spolu s podaným návrhom zaplatil súdny poplatok za návrh vo výške 16,50 €, a to kolkami nalepenými na prednej strane návrhu súd, v súlade s § 11 ods. 1 zákona č. 71/1992 o súdnych poplatkoch (ďalej len "ZoSP"), rozhodol o jeho vrátení nakoľko konanie bolo zastavené pre nedostatok právomoci.

Podľa § 11 ods. 1 ZoSP, poplatok sa vráti, ak ho zaplatil ten, kto nebol povinný platiť alebo kto ho zaplatil na základe nesprávneho rozhodnutia súdu. Poplatok sa taktiež vráti, ak súd vráti návrh navrhovateľovi pre nedostatok právomoci. Poplatok za uplatnenie námietky zaujatosti sa vráti, ak bola námietka zaujatosti uplatnená odôvodnene; ak poplatok v takomto prípade ešte nebol zaplatený, súd uznesenie o uložení povinnosti zaplatiť poplatok zruší. O vrátení poplatku rozhodne i bez návrhu súd, ktorý bezdôvodne zaplatený poplatok prevzal.

Vzhľadom na vyššie uvedené a nedostatok podmienky konania spočívajúcej v nedostatku všeobecnej právomoci slovenských súdov a absencii dohody o prorogácii právomoci, súd rozhodol tak ako je uvedené vo výrokovej časti uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne, v dvoch vyhotoveniach, na Okresný súd Bratislava I. V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.